

關於繼續居留的實情



實情

執法部門被敦促在遇到受害者後，在可行的情況下，盡快初步確定受害者是否具備繼續居留（CP）的資格並為其完成辦理此申請。最佳的做法是執法官員在面談時帶上相關文件；如果此人的受害遭遇顯得可信而執法部門亦將採取進一步的行動，則應提出申請CP的要求。

實情

在某些情況下，受害者可能因心靈創傷過于嚴重而無法初步配合。但如果整體情況顯示此人為販運受害者並有成為證人的可能，則可申請CP。

實情

執法部門應為每位已被確認為受害者並有可能成為證人（如需要協助調查）的無移民身份人士提出申請CP要求，而非選擇性地提出此要求。

實情

CP申請適用於勞工販運和性販運受害者。

實情

申請CP無須提交的任何指控，無須有未決訴訟或現有起訴。

實情

符合CP資格的受害者應盡量勿用暫緩遣返來代替CP，因為只有CP才能讓受害者獲得可續簽的兩年期美國居留許可、工作許可以及聯邦福利和服務。而這些綜合條件是支持受害者的關鍵要素。暫緩遣返只適用於某些特定情況。例如，當販運受害者免于被遣返是重要的，或當CP不被續簽並且受害者的T簽證申請還在待定的時候。

實情

如CP獲得者犯罪、潛逃、未獲回美紙而離美，獲得移民福利，或被定為非販運受害者，其CP身份即可被撤銷。

實情

除非有緊急事故，不建議CP獲得者離開美國。有緊急事故的必須在出國前申請回美紙。

家庭成員有可能團聚

執法部門亦可能要求CP獲得者的某些家庭成員來美國與其團聚。其中包括：

- 21歲以下CP獲得者的配偶，子女，父母，或未婚兄弟姐妹（18歲以下）；
- 21歲以上CP獲得者的配偶或子女；以及
- 由于該外籍人士逃脫人口販運或與執法部門合作而目前被置于危險之中的父母或兄弟姐妹。

T簽證

販運受害者可能有資格向USCIS申請T類非移民身份。這是USCIS簽發的一項長期移民福利，俗稱T簽證。受害者應向合格的移民律師尋求有關T簽證的建議。該簽證讓符合資格的販運受害者在美國居留長達四年，並可因此而讓其獲得合法永久居留權。CP並不保證T簽證能獲批。

如受害者正在協助或已協助調查或起訴販運犯，在其提出要求時，聯邦、州和地方執法部門將依照受害者為本的原則簽署T簽證聲明表。

重要聯繫信息

地方HSI辦事處

<https://www.ice.gov/contact/hsi>

尋找值勤人員或人口販運組舉報人口販運罪行。打算提出CP申請要求的州和地方執法部門應尋找可提供所需的表格和申請說明的特許入境協調員。

ICE HSI受害者援助計劃

866-872-4973 或 victimassistance.ice@dhs.gov

為支持全國的聯邦受害者援助人員，解答受害者們關於他們身為罪案受害人的權利問題，提供刑事司法系統的信息並向受害者提供不同服務的轉介。

ICE HSI人口販運組

HumanTraffickingUnit@ice.dhs.gov

支持HSI的全球人口販運調查。有任何疑問，請聯系。

CP視頻

請觀看此三合一的視頻，分別是關於什麼是CP，誰符合資格和如何提出申請要求。該視頻亦可作為培訓用途和用于專案組會議。
<https://www.dhs.gov/blue-campaign/awareness-training>，選擇Law Enforcement（執法）並向下滾動至Continued Presence（繼續居留）。



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

繼續居留

人口販運受害者的臨時移民身份





背景

美國移民及海關執法局（ICE）的國土安全調查處（HSI）是DHS負責調查人口販運案件的執法機關。HSI採用以受害者為本的原則，同樣重視身份確認，營救和穩定受害者，並且針對販運犯的調查和起訴。HSI亦處理所有執法部門的繼續居留申請。



什麼是繼續居留？

繼續居留（CP）是一種臨時的移民身份。其授予的對象是被執法部門確認為“嚴重人口販運形式”中的受害者及有可能成為證人。在調查與受害者有關的人口販運罪行以及受害者根據《美國法典》第18篇1595節提出對販運犯的任何民事訴訟期間，CP允許販運受害者合法地暫居美國和工作。首先是授予兩年期的CP，最多可續簽兩年。CP獲得者還可獲得聯邦福利和服務。



繼續居留的重要性

CP讓受害者合法地在美國暫時居住和工作，為其提供了穩定生活、支持和免被遣返的保障。它減輕了被遣返的恐懼和經濟負擔，不僅有利于穩定受害者的狀況，還增強了受害者與執法部門配合的能力。因此，CP也是聯邦、州和地方執法部門調查有關人口販運罪行的重要工具，以此增加起訴的成功率。常規性讓受害者享有CP使其產生對服務提供商和組織的信任，而這些服務提供商和組織可能是轉介執法部門的來源，讓現身的受害者得到執法部門所提供的保護。最終將提升執法人員識別更多受害者和販運犯的能力。

如何提出申請繼續居留要求？

確認對方為販運受害者及有可能成為證人，應立即開始辦理CP申請。

任何有權調查或起訴人口販運罪行的聯邦、州或地方執法機關均可提出CP申請要求。州和地方機關提交的申請要求必須由聯邦機關主辦，並通過聯邦主辦機關指定的POC傳送到HSI。這些聯邦機關包括，例如：HSI、FBI、DSS、DOL、EEOC和任何的USAO。請聯系任何HSI特許入境協調員以索取適當的表格和提交說明。如有需要，應在CP到期前60天提交CP續簽申請。

誰審批繼續居留？

HSI PLEPU處理CP申請。如果批准，HSI將通知美國衛生及公共服務部（HHS），由後者簽發證明書確定受害者有資格獲得聯邦福利和服務。¹ HSI還會通知USCIS，由後者簽發I-94表格（入境-出境記錄）以表明受害者的移民身份和工作許可證（EAD）讓受害者可合法地工作。要求申請CP的執法人員將提供這些證件給受害者。

除了I-94和EAD 可證明受害者有CP以外，受害者還應隨時攜帶其案件官員和受害者援助專家的名字和電話號碼，及必須按移民或其他執法官員的要求提供此資料。

誰是“嚴重人口販運形式”的受害者？

聯邦的定義是曾經歷以下遭遇的人士：

- 性販運—以武力、欺詐或脅迫的手段招募、窩藏、運送、供應、獲取、贊助或拉攏他人進行商業性交易，或被誘使進行此交易為之人未滿18歲；或
- 勞工販運—招募、窩藏、運送、供應或獲取他人的勞役或服務，通過武力、欺詐或脅迫的手段，使其進行強制勞役， 償債勞役， 債務勞役，或成為奴隸。



¹ 與成年受害者不同，未成年受害者無需與執法部門合作以獲取這些福利。